

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Jest to cyfrowa wersja książki, która przez pokolenia przechowywana byla na bibliotecznych pólkach, zanim zostala troskliwie zeskanowana przez Google w ramach projektu światowej biblioteki sieciowej.

Prawa autorskie do niej zdążyly już wygasnąć i książka stala się częścią powszechnego dziedzictwa. Książka należąca do powszechnego dziedzictwa to książka nigdy nie objęta prawami autorskimi lub do której prawa te wygasły. Zaliczenie książki do powszechnego dziedzictwa zależy od kraju. Książki należące do powszechnego dziedzictwa to nasze wrota do przeszlości. Stanowią nieoceniony dorobek historyczny i kulturowy oraz źródło cennej wiedzy.

Uwagi, notatki i inne zapisy na marginesach, obecne w oryginalnym wolumenie, znajdują się również w tym pliku – przypominając dlugą podróż tej książki od wydawcy do biblioteki, a wreszcie do Ciebie.

Zasady użytkowania

Google szczyci się wspólpracą z bibliotekami w ramach projektu digitalizacji materialów będących powszechnym dziedzictwem oraz ich upubliczniania. Książki będące takim dziedzictwem stanowią własność publiczną, a my po prostu staramy się je zachować dla przyszłych pokoleń. Niemniej jednak, prace takie są kosztowne. W związku z tym, aby nadal móc dostarczać te materiały, podjęliśmy środki, takie jak np. ograniczenia techniczne zapobiegające automatyzacji zapytań po to, aby zapobiegać nadużyciom ze strony podmiotów komercyjnych.

Prosimy również o:

- Wykorzystywanie tych plików jedynie w celach niekomercyjnych Google Book Search to usługa przeznaczona dla osób prywatnych, prosimy o korzystanie z tych plików jedynie w niekomercyjnych celach prywatnych.
- Nieautomatyzowanie zapytań

Prosimy o niewysylanie zautomatyzowanych zapytań jakiegokolwiek rodzaju do systemu Google. W przypadku prowadzenia badań nad tlumaczeniami maszynowymi, optycznym rozpoznawaniem znaków lub innymi dziedzinami, w których przydatny jest dostęp do dużych ilości tekstu, prosimy o kontakt z nami. Zachęcamy do korzystania z materialów będących powszechnym dziedzictwem do takich celów. Możemy być w tym pomocni.

- Zachowywanie przypisań
 - Źnak wodny"Google w każdym pliku jest niezbędny do informowania o tym projekcie i ulatwiania znajdowania dodatkowych materialów za pośrednictwem Google Book Search. Prosimy go nie usuwać.
- Przestrzeganie prawa
 - W każdym przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za zgodność swoich dzialań z prawem. Nie wolno przyjmować, że skoro dana książka zostala uznana za część powszechnego dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych, to dzielo to jest w ten sam sposób traktowane w innych krajach. Ochrona praw autorskich do danej książki zależy od przepisów poszczególnych krajów, a my nie możemy ręczyć, czy dany sposób użytkowania którejkolwiek książki jest dozwolony. Prosimy nie przyjmować, że dostępność jakiejkolwiek książki w Google Book Search oznacza, że można jej używać w dowolny sposób, w każdym miejscu świata. Kary za naruszenie praw autorskich mogą być bardzo dotkliwe.

Informacje o usłudze Google Book Search

Misją Google jest uporządkowanie światowych zasobów informacji, aby staly się powszechnie dostępne i użyteczne. Google Book Search ulatwia czytelnikom znajdowanie książek z calego świata, a autorom i wydawcom dotarcie do nowych czytelników. Caly tekst tej książki można przeszukiwać w internecie pod adresem http://books.google.com/



HARVARD LAW SCHOOL LIBRARY

Received

	•		
•			

•			1
			!
			•
	•		

ORTYLE MAGDEBURSKIE.

PRZEDRUK HOMOGRAFICZNY Z KODEKSU BIBLIOTEKI KÓRNICKIEJ

OBJAŚNIŁ

DR. MICHAŁ BOBRZYŃSKI

, 649

POZNAŃ.

NAKŁADEM BIBLIOTEKI KÓRNICKIEJ. 1876.

P0=

Drukiem J. I. Krassewskiege (Dr. W. &eblüski) w Poznaniu.

ader ważny dla zbadania stosunków prawnych materyał mieści się w tak zwanych ortylach magdeburskich t. j. w wyrokach a raczéj wyjaśnieniach prawnych, które sąd magdeburski na zapytanie innych sądów wydawał i rozsyłał. Wyjaśnień takich zasięgały z Magdeburga i miasta polskie na prawie magdeburskiem osiadłe, głównie za pośrednictwem Krakowa, przez całe czternaste stulecie. Otrzymane zaś z Magdeburga wyjaśnienia zbierano razem i układano z nich zbiory prejudykatów. W ten sposób powstały polskie zbiory magdeburskich ortylów, które podziśdzień w licznych kodeksach rękopiśmiennych się przechowały.

Rozpoznaniem tych kodeksów, zestawieniem i ocenieniem materyału w nich zawartego zająłem się był jeszcze przeszłego roku. Wówczas to wiedząc, że w bibliotece kórnickiej znajduje się kodeks z piętnastego wieku zwany D. I., podobny zbiór ortylów zawierający, udałem się do właściciela biblioteki z prośbą o wypożyczenie mi rzeczonego kodeksu lub o nadesłanie odpisu zbioru ortylów. Otrzymałem odpowiedź, że kodeks przesłanym być nie może, bo właśnie potrzebnym jest do sporządzenia zeń przedruku homograficznego przekładu statutów wiślickich w kodeksie tym również się mieszczącego. Hr. Działyński polecił jednak z kodeksu tego sporządzić dla mnie podobiznę czyli przedruk homograficzny zbioru ortylów, o który się rzecz rozchodziła, uprzedzając w ten sposób moje życzenia, za co niniejszem po-

czytuję sobie za najmilszy obowiązek, złożyć Mu najszczersze podziękowanie.

Podobizna zbioru ortylów z kodeksu D. I. do pracy mojéj posłużyła mi wielce, zamierzałem ją też jako osobny dodatek do rozprawy o polskich zbiorach magdeburskich ortylów dołączyć. Gdy jednakże praca nad tym tematem dla coraz to nowszych odkryć pod rękami nadmiar mi rośnie i zapewne krytycznem wydaniem zbiorów się skończy, postanowiłem z ogłoszeniem nadesłanego mi przedruku homograficznego z kodeksu D. I. dłużej nie zwlekać a w ten sposób uczynić go przystępnym dla tych, którym rzecz może być nieobojętną. Nieprzesądzając zaś tego, co o zbiorze w mowie będącym przyjdzie mi powiedzieć w głównej mej pracy, podaję tu kilka słów do wyjaśnienia rzeczy.

Posiadamy kilkanaście kodeksów zawierających w sobie zbiory ortylów magdeburskich do Polski a głównie do Krakowa przesłanych. W kodeksach tych ortyle znajdują się spisane w językach: niemieckim, łacińskim i polskim, porządek ich, forma i następstwo są rozmaite, ustawiając jednak wszystkie kodeksy dokładnie, przychodzimy do spostrzeżenia, że we wszystkich główny rdzeń zbioru stanowią jedne i też same ortyle, a każdy kodeks zawiera tylko kilka lub kilkanaście ortylów, które w innych się nie znajdują i jego właściwość stanowią. Właściwie więc mamy do czynienia tylko z jednym zbiorem ortylów magdeburskich w liczbie około półtrzecia sta do Polski w wieku XIVtym przesłanych. Zbioru tego jest jednakże kilka odrębnych redakcyj.

Pierwszą główną redakcyę znajdujemy w tekscie niemieckim i polskim.

Tekst niemiecki oryginalny przechował się w 5 kodeksach:

- 1. Krakowskim opisanym przez Dr. F. Bischoffa: "Ueber eine Sammlung deutscher Schöffensprüche in einer Krakauer Handschrift. Wien 1867" w odbitce z XXXVIII tomu "Archiv für Kunde österr. Geschichtsquellen."
- 2. Pilznieńskim opisanym przez Dr. Władysława Wisłockiego: "Kodeks pilznieński ortylów magdeburskich, Kraków 1874" w odbitce z II tomu Rozpraw wydz. hist. filoz. akademii um. w Krakowie.

- 3. Berlińskim.
- 4. Gdańskim.
- 5. Królewieckim o których wiadomość podaje Behrend: "Magdeburger Fragen. Berlin 1867."

Tekst tłomaczenia polskiego dokonanego pomiędzy r. 1445 a 1460 z języka niemieckiego na żądanie Mikołaja Gołogórskiego, stolnika Lwowskiego, przez nieznanego autora, przechował się również w pięciu kodeksach:

- 1. Lwowskim No. 50 fol. biblioteki Ossolińskich, opisanym niedokładnie w tomie V. Historyi literatury Wiszniewskiego.
- 2. Miasta Skały później Kazimierza Strończyńskiego zkąd go W. A. Maciejowski w tomie Vl. Historyi prawodawstw ogłosił.
- 3. Oświecimskim Aleksego Stradomskiego, obecnie Biblioteki Jagiell. opisanym przezemnie w Przewodniku naukowym i liter. Lwów 1873, tom IV.
- 4. Kapituły Krakowskiéj, zkąd go Wiszniewski w tomie V. hist. literatury ogłosił.
- 5. Muczkowskiego, obecnie hr. Jerzego Szembeka w Porembie, opisanym przez Rzesińskiego w "Processus iuris civ. Cracoviensis. Cracoviae 1840."

Drugą redakcyę znajdujemy tylko w tekscie niemieckim w kodeksie Toruńskim, opisanym przez Behrenda we wspomnianem już dziele: Magdeburger Fragen. Trzecią redakcyę znajdujemy tylko w tekscie niemieckim w kodeksie Szląskim, przechowanym obecnie w Dreznie, opisanym również w dziele Behrenda. Redakcye te jednak druga i trzecia są pod względem liczby ortylów nieco uboższe. Wszystkie zaś trzy odznaczają się tem, że tekst ortylów jest tekstem oryginalnym z pewnemi tylko skróceniami. Różnią się między sobą głównie odmiennym, ale zawsze niesystematycznym porządkiem ortylów. Zdaje się, że powstały każda oddzielnie z tego samego materyału: pierwsza w Krakowie, druga w Prusiech prawdopodobnie w Toruniu, trzecia na Szląsku, możebnie w Wrocławiu, wszystkie z samym końcem XIVgo stulecia.

Redakcya czwarta i piąta mają odrębny charakter. Powstały niesamoistnie, na podstawie poprzedzających, a głównie na pod-

stawie redakcyi pierwszéj. Podają nam tylko wybór ortylów w wyciągu dowolnym, nie zaś w tekscie pierwotnym.

Redakcya czwarta mieści się w kodeksie Brzegskim, opisanym również przez Behrenda. Liczba ortylów wynosi tylko 86, porządek ściśle jak w redakcyi pierwszej. Tekst niemiecki.

Redakcya piąta w tekscie niemieckim w kodeksie Krakowskim drugim, opisanym przez I. S. Bandtkiego w "Index lectionum Univ. Cracoviensis. 1818/19."

Składa się ona właściwie z dwóch wyciągów redakcyi pierwszej z sobą złączonych, oraz z ortylów wydanych przez sąd wyższy w Krakowie, dołączonych głównie na początku a wmięszanych również w pośród magdeburskie ortyle.

Obie redakcye czwarta i piąta powstały na początku XVgo stulecia. Ostatnia doczekała się wkrótce, w każdym razie w pierwszej połowie XVgo stulecia, tłomaczeń na język łaciński, które nowemi, w Polsce powstałemi ortylami dawny zbiór powiększały. Kodeksów podających redakcyę piątą w tekscie łacińskim zawierających jest trzy:

- 1. Kodeks biblioteki Działyńskich w Kórniku, zwany DV., opisany przez Helcla w T. I. Starodawnych pr. p. pomników. Warszawa 1856. str. LII.
- 2. Opatowiecki, teraz No. 832 in 4to biblioteki Ossolińskich opisany przez Bischoffa "Beiträge zur Kenntniss des Magdeburgerrechtes" w Sitzungsberichte der Akad. der Wiss. hist. phil. Classe Bd. 50. Wien 1865.
 - 3. Wspomniany już kodeks Lwowski bibl. Ossolińskich.

Jest jeszcze inna, szósta redakcya ortylów, powstała w Prusiech na początku XVgo stulecia, podobna pod względem wyboru ortylów i ich tekstu do redakcyi pierwszéj ale systematyczna. Są to tak zwane "Magdeburger Fragen" kodeks wielce w całych Niemczech obok zwierciadła prawa saskiego rozpowszechniony, którego najlepsze wydanie uskutecznił wspominany już J. Fr. Behrend, Berlin 1865.

Do tych wszystkich redakcyj kodeksów rękopiśmiennych, zbiór ortylów zawierających, przybywa kodeks biblioteki kórnic-

kiéj D. I. opisany przez A. Z. [Helcla w tomie I. starodawnych pomników. Warszawa 1856 pag. XXVIII—XXXVII.

Kodeks ten na kartkach 331-342 mieści zbiór ortylów, który się jednak na trzy części składowe rozpada.

Część pierwsza zajmuje karty 331—338 z wyjątkiem ostatniego ustępu folio verso na téj karcie, a zawiera trzydzieści ortylów z odnośnemi zapytaniami.

- 1. fol. 331. De legittimo pupillari tutore.... Questio prima.... Responsum....
- 2. fol. 331 verso. Vtrum prefectura aduocacie.... decisio istius....
- 3. fol. 332. Vtrum relicta post.... decisio huius....

Tu zauważyć należy, że ustęp żatytułowany mylnie "decisio huius" należy jeszcze do pytania a odpowiedź mieści się dopiero w ustępie drugiéj "decisio."

- 4. fol. 332. Questio. Vtrum tutor pupillaris decisio
- 5. fol. 332. Questio. Quantum habet vidua decisio decisio. Uwaga jak przy ortylu 3cim.
- 6. fol. 332 verso. Questio. Ad quem spectat vulnerum extimarcio.... decisio....
- 7. fol. 332 verso. De foro competenti questio decisio Tu mylnie powtórzona odpowiedź na pytanie 6te, poczem dopiero odpowiedź na właściwe pytanie.
 - 8. fol. 333. Questio. Vtrum accio hereditaria decisio
 - 9. fol. 333. Questio. De accione vulnerum decisio
 - 10. fol. 333. Questio. Quidam conciuis decisio istius
- 11. fol. 333 verso. Questio. De mercede causidicus....
- 12. fol. 334 bez odstępu Vtrum pedellens (sic! zamiast pedellus) potest... Decisio....
 - 13. fol. 334. De Tutore questio Decisio
- 14. fol. 334 verso. Questio. Quedam domina anna relicta.... Decisio istius....
- 15. fol. 335. Questio. Quidam homo seruilis decisio istius

- 16. fol. 335. Questio. Quidam homo a longinquis....
- 17. fol. 335 verso. Questio. Quidam noster Conciuis vxore sua.... Respondeo....
- 18. fol. 335 verso. Quidam noster Conciuis incidit in factum.... decisio....
- 19. fol. 336. Questio. Quidam conciuis illegittine.... decisio....
 - 20. fol. 336 Questio, Vtrum filii decisio
 - 21. fol. 336. Questio. Vtrum illegittime nati . . . decisio
- 22. fol. 336 verso. Questio. Si contingat aliquem decisio
- 23. fol. 336 verso. Questio. Idem noster Conciuis decisio
 - 24. fol. 337. Questio. Vtrum illegittime nati.... decisio....
- 25. fol. 337. Questio. Quidam noster Conciuis crimen.... decisio....
- 26. fol. 337. Questio. Quidam noster Conciuis quosdam nostros.... decisio istius....
 - 27. fol. 338. Questio. Quidam noster Consul.... decisio....
- 28. fol. 338. Questio. Si aliquis Conciuis.... decisio istius....
- 29. fol. 338 verso. Questio. Si aliquis Consules.... decisio....
- 30. fol. 338 verso. Questio. Quidam noster Conciuis.... decisio istius.... uel secundum Jurisformam. —

Trzydzieści tych ortylów jest ułamkiem tłomaczenia łacińskiego redakcyi pierwszej, jakiego w żadnym innym kodeksie niespotykamy. Uwidoczni to następujące zestawienie ortylów tych kodeksu D. I. z ortylami kodeksu Krakowskiego Cr. I. i ortylami ogłoszonemi przez Wiszniewskiego: Wi.

D. I.	Cr. I.	Wi.
1	{ 1 2	{ I 2
2	119	128
3	120	129

D. I.	Cr. I.	Wi.
4	197	203
5		
6	3	3
7	4	4
8	. 5	5
9	6	6
10	7	7
11	8	8
12	9	9
13	10	10
14	11	11
15	12	12
16	13	13
17	14	14
18	15	15
19	16	16
20	17	17
2 I	18	18
22	19	19
23	20	20
24	2 I	21
25	22	22
26	23	29
27	24	30
28	25	31
29	26	32
30	33	39
•		

Pokazuje się z tego, że autor tłomaczenia łacińskiego przetłomaczył pierwsze 26 ortylów z tekstu niemieckiego (Cr. l.), bo pominął te ortyle, które się tylko w tekscie polskim znachodzą (23—28 Wiszn.) Dwa pierwsze ortyle tekstu Cr. I. podaje jako jedną całość, natomiast pomiędzy ortyl drugi a trzeci tekstu Cr. I. wtrąca cztery ortyle, które w redakcyi pierwszéj daleko późniéj, bo dopiéro pod l. 119. 120. 197 przychodzą. Ponieważ wszystkie te ortyle odnoszą się do prawa familijnego, przeto nietrudno odgadnąć

przyczynę, dla któréj odstąpiono od pierwotnego porządku redakcyi pierwszéj i ortyle podobne do siebie treścią obok siebie położono

Z ortylem 26 Cr. I. urywa się tłomaczenie i tylko jeszcze ortyl 33 Cr. I. znajdujemy przetłomaczony i lużno doczepiony. Czy tłomaczenie na tem się kończyło, czy też szło daléj, trudno odgadnąć. Podnosimy natomiast szczegół, który tłomaczeniu temu osobliwą nadają ważność.

Tekst niemiecki oryginalny redakcyi pierwszéj nie doszedł nas w pełnem swem pierwotnem brzmieniu, wypuszczone w nim są wszystkie historyczne daty powstania ortylów a mianowicie, zkad przysłano z zapytaniem o prawo i kiedy. Otóż w tłomaczeniu D. I. szczegóły te przy trzech ortylach się przechowały. W zapytaniu ortylu 190 stoi wyraźnie: "Quidam Conciuis Ciuitatis Cracoviensis.." a odpowiedź zatytułowana: "Nos Scabini de Magdeburg.. oczywistą więc rzeczą, że zapytanie wyszło z Krakowa a ortyl magdeburski dla Krakowa był przeznaczonym. Toż samo możemy powiedzieć o ortylach 14 i 26. W 14tym czytamy w zapytaniu "Nos scabini iurati Ciuitatis Cracoviensis..., W 26-tym zaś "coram dignitariis Regni Polonie." Zkadinnąd zaś wiemy, że ortyle 1 - 10 Cr. I. czyli 1. 6 - 13 D. I. posłane były w jednem piśmie czyli w jednym liście z Magdeburga. Skoro więc ortyl 1szy odnosi się niewatpliwie do Krakowa, to wniosek ztad łatwy, że wszystkie ortyle i - 10 Cr. I. również na zapytanie z Krakowa i dla Krakowa wydane zostały. Tak samo ortyle 23 - 26 Cr. I. 26 - 29 D. I., o których zkadinnąd wiemy, że z r. 1376 pochodzą i jedną całość stanowią.

Przechodzimy do rozpoznania drugiej części naszego zbioru. Zaczyna się ona ostatnim ustępem na karcie 338 verso a zajmuje karty 339 i 340 z wyjątkiem znów ostatniego ustępu. Jestto ułamek tłomaczenia łacińskiego redakcyi piątej, które nam zresztą z kodeksów Lp. D V. i Op. jest znanem i dla tego tylko do restytucyi pierwotnego tekstu przydatnem być może. Zestawiamy tekst D. I. z Lp.

D. I	. —	Lp.		Ι). I	. —	Lp.
3	_	15			15) 16		29
4	_	17			17	_	30
5		18			18		31
6		19			19		32
7	_	20			20	_	33
8	<u>·</u>	22	·		2 I	_	34
9	_	2 I			22	_	35
10		23			23	_	36
11	_	24					
12	_	26					
13	_	27					
14		28					

Godzi się zauważyć, że ortyle te w kodeksie D. I. są numerowane, a w szczególności ortyl pierwszy fol. 338 verso ma numer 12 i tak daléj, co z liczbowaniem ortylów w tekscie Lp. zupełnie się zgadza i świadczy, że pisarz kod. D. I. pełne tłomaczenie łacińskie ortylów miał przed sobą.

Część trzecia na karcie 311 się mieszcząca zawiera również dziesięć postanowień prawa niemieckiego skróconych zapewne z ortylów, które jednak do rozpoznania naszych redakcyj zbiorów ortylowych nieprzynoszą nie nowego o ile dotychczas zbadać to mogłem.

MICHAŁ BOBRZYŃSKI.



						!
			•			
		-				
				•		
					•	
	•					
					٠	
						i I

Elegitimo Pupilari Cutore tam agnato quain eaam fiden comisso vienm talis tutor facultatem Babeat Ereduta solue otdokota organoro. et debita existere Eluctio primer Cruidam consuis Ciulais Craconien animo de Boberato Prote sue assignauit courm amicis et non courm Bamto Judicio & marcas monete prassen nome Dous post mortem suam monibus Roms suis Et signantes m 60: me mobilibus quo fito prefatus Conuis telicto fre suo germano suc elito Tutore Spu vitali est crutus relic: a vivore et pueris suis aff Inetate pueris reluta pfata spreto statu suo viduali Secundo marito ertitit matrimo maliter copulata & idem maritus nome provis repetit dotem exocié atutore orphanoru fine agnato sine electo coram Bammito indicio Zutor aut adobiecta dicit domina Judge toustat in Tutori op due date sut & marce racione dous m Bome mortui mobilibus Eciam mies constat de multe creditis que debet solui deboms mortui religis Sed dubus exquo dos roa toram induo. Bamito no extitit roborata et in ferepta virti de Beam pam dotem fobil Tw quene ins deferet morn imameto enade folicom dotig que coram mond non est sita Contestato Etiam pueri no etatem et tostenda uel neganda paterna debitu Feguirat mure due Tuder voum ego tutor debeam nome orpga: norum solice dotent psoptum fine toutendrain puevrum de ménd furesp taliter respondems tutor pupillatis fuie sit agnato sine electus officium Tutele Timadice fuerit adeptus in bome orphan Tuno plenam Babet facultatem Credita modui repetere.

et devita solué normé pupillad dequibus aut de= Brtis ppi nd compat tutozi, pp negature enadeze nel ron se placom admitte legunaz et regno turozi tonstrut de date spe permis data sine stra tome & cho police on bours mobiles Resita te ozphanoze mtata polite the only debities tem jut dotem semie Bezedtas purozo no deliz no gutur vonde plai Ind Cumy agnatous Inter pt vende heditaria Bona et phie debuta Bi and tutor eft chitus of no agnatus the no pe Réditaid Bona vende n' de conjense amicosp Et tue hing a pluce posset difered usin ad etatem pueroze sophanost legitima. prime possir denomi mpsonaz semie oncuis fundam Amb Otolecnam in villa Juve Geduano empeonis tytulo acquisitor, ao alia Bona imobilia et Béditaid in rinité morte pre= notus milit illuta recze vidua su mie Jemu moztmuo e filino Pfati moztni vadad endem petit se ad ptem Bulterie admitti inne vost filud moztind Tutozeo and puoze dicum Ind debe dinolni Oroleciaz mydaz femil cum for invite feodalis Géducas/ Stolteria Ilue pfetmas maniby, 2 Briley vegulis omagina The Processionis Inolai no Descrip mp Jona 6 porase Clina forme femote ful an

ibus actibus 5 des i popji iberð īboms mo fuo pomazadma= Tutor priozy non Tiguidan in inve voze Till did infin popellionen The statum indice Canite E 5 15 6 0 pp. butcle appropria Hero of facial Bac Heroid of figo tenere Fronabilities of twelam The sie blide po moziemati Et voxor fua velian.

Amperses cum puerio et Bona stancia et iacencias et Zemia Pozeto postu Vidualitake altezi masto fikm malmohiali obtat copulator maritus femic tpent fortem bonore a tutovibus orphanore publin quib Babeat forma ny bonio pini mariti I fermia que Micto Andu Viduali Peda implicata non hlind byt mbomo mariti moztali of flepelledile stem hi dos est eil com indicio bilnito nel nite prifto inferpta Criaz Baber in en Bonis in tenorem mittendus et an Babet repetation un mortez liberova ad fucressionem & all xxxii adque forent robust extimate and sinitails me rother of the inline et rongress volued, tus a quod suo vicino et il appini volus de mflicting indmarbale part all adilla no this ttozi appenti rolng efte duellare Modo gratur adone stock ne upaltospiciant never Indiane Juder te volned gfried et efiftimad soli me famir m viniko Andrygiti Justi Fleo afingum advolved apprisenda et scripinada des finsmozha muthlatoria mombehalia ul wuknta erozo competenti the Roppitions papping of advance fine coupy gni neg onandi tanja if tini tez fimi-kriaz aggiffia Indicial contestavi beleat fuse fu-tpe striato fine

no of Termina Indrei Chuiss deputata DOUNG a Judge tenet volnera conspice et experment abi sale funt monitatibus Eurogici Invali tales consenguat ab Whora conferanda et papimanda veril fit moetala paliancl prieta B Noffortibus motatibus vilva digeta legalem Et east Embus ou negoci causa vian sime spin meaust B Civilibus nuta poesito et resus mobilibus Meces aus deset nudicial Darmital & tous Judici deputati Civilis fine sit the ferrato fine no vtrum daio Béditada ab Boppite nel domepico virino judiciati miducenda regnit S Concinio et Bospes passinios aut koinidos que finit qui heditala vel mortalia ure resequi motendet de Bot Judgein emile nt pleasta virum debrat Aub Lini "ncl Rospitale debent acon metoduci ad indicial Cunfe Roppitale (undam concluis years fua viduatus alid formed 24 almomi fidem affumplit myxozez ane buit domin hanea et Bona mobili Bona mariew fund merodurit tal Bêdem poster Somus porta ismis vocagme fine m en of gertus ferme vendré Bond Béditi

belia fue probus Stypa eas perima meroducta.

Froam jone xutam muto eresit et domid lapidam fundavit Confumator domo poutamostes Impio Joenningschitch von valons consme als est gateimoniah, someto dinda coarrens ferme reporte domin munico dicens Gequo domne mirata of sita mémido paé: monij vrocis mes et bonis mobilibus departinonov: roris mos petitit exerta domus Polita et Gos patuf. from probare sufficieti topermonio et leis Wannite Su rich Nam antecessor mens recepit the sesome mes moves qued doma pouta some pfire possit et prisist touta doma mer mer provident re dum Géducata mée monto pen & didiffet Inoposium dieunt pueri Ecque Cona moby Mestidin patre mosta mello refragnite fuerit mtroducta defineritut fua Efimamy not Babe Gfus fuccessiones indomo poicta promo laboré ofumata Etuevil vomm spå femia nelpneri moroted domo deBeant fuctede ferma hor price polit teflimonid Barmito Judici ap Sombib polita frut fri primorij Et cam marito silo was Bammo quericio no refigname Znne ferina successit Storgus prime femme Maritus Muchin Johnus Jude labores no fut pro contubgées sui apmoni no Bne Duris meadem

pane sicut aby probe bomies

Tuando canfiducus sme parator se do one paratio mo Shuce intrommente parato solario hor solario re en

Lientulus supendiare oppato Si aut est partum sed orsta Bauc gram pe ji chensulus auge us minuese et Bot of m chentelle arbuno Storn si trustidicus minuese vitra speciuma sologui tuc BP storm mterre-seme et puns liberi sirut ceteri probi virit vienni sedellens potest m trusses omis specialismos assumere

Parellong hate of m Canfig procurage sakuazon officis neoficis Cum sit sernus publicus sit Cantus sot vinus xin resconatur officis

De Cutore guefis

Kudam Bomo Rona mobilia Indoroje labore acqui fuit a explictif plubus catif fue anno demedio of ublatus Tui reliquit voicas (ne spagnus filiam m state purch Cynofike Tutellas proprimo agnatus et mortuala m mobilibus post anos renofitos Pfata orphana adolefoentu ede condaz poborne constan quez suscept m mashim Zui ab amo Zutele Bacom proprite nec amicio eig ferit Opa aut atutore bomb Pecceptib ear minais mi Tutelaz merodurit Mortuo freut são plaquit pales em & orphane beounds walto fut malino: make copullata Qui maltus Zatorez Duris augy ho fint allecutur duens Dome Duder Degro wor sport met nec amicia erus desonts on Estela suscept milla fecitive tenebat racom et band lasto fine confensu mee sporis poutant ipa vacquita (Bequire m) nee vorum Enter deat debonib mee papif redde taam at aa folkse fique int apud emin et ad hue in Tutela.

Exquo Zutor Borcte pour orphane nec eur amine debonne mi Tutello suscept mullo sent ración earface tener et bona que sur Anno spis sata aparto sebet m sortez racione computar sum spa orphana stote Maxito suit topulata

Zuedam donna ama reheta suo viduata Ganto find germand was Banko Judicio in verum Tutorem et Bonora Curatores pfecit tonstrum et ad de sponendum deboms poutre donne ame Due soraz insaptones are Bashmoru Cura tenor seguit mete a 1708. a.B. E.d. Geabini Juvati Emutal oren crud cora nobis plonali toultuta domina ana relider) 400 bi constituit Bonorid suorid Zutorez fratrem Bernain ad gubernandu Ot post mortez : profato dome ame eadem bona adona boa uol visi ei fer placuerit constendum Rue quedal somma Valens contine (Frimoring Casto emis mo Concini extitit wpulatu Copletifet tribug annie ead anna hoortis engastulo oft condusa a vitus aut pose vidualus Bannin accedens my worden requisite mesure ding me grudge exgre ad more mea legittima felas ma mstatu mačimomali (et mensi petpa petera mapleno sy we meet Chegnito in Ture vorum m borns relictes aut aliqua ciril forte debed fricede Exque rimed Zutelag et Apetatem front devolutata Be Ffertim Bona mobila stans frater domine arms germanus Jon sympla drat domike Judge regruss on Juve Ergus foror warme corn Judicio Charmito in Zu tozem et avatorem Bonovum Juorum confitant de

dicus bonis post morter disponendum prinssin provints objectors potetiste prout ressource addicam ner Ban : miti Judici verum prior sum adque sucessionis abbo morte relecta ver qui promote dictante que ordo

Lona mobilia que maritus femé sigostro m suarposse.

Tiom introducit Ipa fema non contradicente debent devolu adupm maritum exceptu Burpellottisa et algo somo mobilibus que non friexit mpossessión maritus bona seducia Juve sucressiones adfrem domani.

Et Bona seducia Juve sucressiones adfrem domani.

Tuestio

Turdam Bomo serushe conditions chalmomalt inctro of libere forme Tui consuges parter saboribus ditati bona Beditala et mobile a finit prospost of a comuma demu idem charitus moste est spontres interist Converte oterm ferma liberaza bomb deseat velutes success

Deallo Itills

Gr Bomo servitutus obnorius dum veryset vari suc
in Bomis sius cora Bamito Judicio in sepsit for
des sur reservitus obtinest sine fint mobilia sine peditaria
Stand no sufferial Zime in millo peter peconferralia
succept di caas sema abqua bona seditara adfini
introducisset aparitu illa abupa no sul semuojenda

Turdam Bomo alongmomb ptelus Limitatoz maz in babutandum aft m gressus Babens vorzez legitumaz et bona fedicaia et niobilia de que hoime rumor inter Linco my alescobat quod esser les llegitesque matus Turo rumore moveres contentistus Bomo vortez suaz nasi mortesprentus simanut Tuis mo ecquo vor est omortua quis debeat cio succede virum fiscus respatis vel amiri agnati pfati Bomis mortui sem dremus nos rom sore ul continue nasum et amici pius dient rom delegitimo esso

processiffe Child intrum not debeams exturnous and in Bat pin fuise illegranne vel voenn amet qui volus ucession bonorum grande, min legutumid approbars omo iste qui delongmana ptibus Cinitatez varz mbasi dum est ingrassius Ergno pod omète inclus apincomo indrivo Juis comucier se describ natulud ce tibo gilegistio percentum Zume agnice fui qui volut furtession exauders dobent cu Bome of my suce roof non replated doce mar met feptima quot fit legittimo the preciatus Turd and Concins vide fua legituma y vionatus puella mercede ad fermand, conducta no valenz come denée actu exaptanit Étexcle film peccamt Ét d'i Gmo excepting phabing a sittle of icolo pamistrustet pfatus in Conomis ear formas apabinomis let Plugnamy't nivrozoz legetimaz Et post phires ena liberos percamit teach ver smoot liberi equal furredant Moreno vings parente predration abedrum aberi qui fue m fatu matinomali latimo tho poccati Ture Puredulit mortug putibile in most bome affiling and ping om sinceston geglifus no succeit at no fit natus dethors Ceonttimo luday ne Conc<u>uns</u> meidit yn faetum dampnatum etmifecit vicini nem Chim facto recenti vocatus est oum clamore ut se incession plonate portaret supobiat responsivend and spe metu exagitative pacere no arrange Applifted Ture of mospey this amo exore mospoon obstmato zemansit Chili erguo Immsit bona hebitaia

et mobilia virum ptab se sosiet bomb possit nure inter; mitte ver vtrum ead bona vxve placepte en als e amicis

atub vironez ecop illemke plez sofe pone= nepotes p20= habub freez

tote d'onnor subgues degunt dominio Decisio Registème natus peliate sua bonavense et lienar puatus Infamis licet adtestimonia no admitted icut est ille aui furtu aut Spolid ptissiom ena H lua bona vende et alienare Alin aut fut Jurepuati Bicut fut plan Zales adepte trengs pans possible bona aportu vende et abenae Aly sunt Ture et Bonos et pace puate at Bonis confiscation the commen completely referrance: bank aut mdestruction regni matsmati frime aut facinous spines Assept Sacrametin Zales suppose mage: Pariberti Bomi finit pudri bona fua no possit randere mente alienace Si commyat above possessionativ Romez desac succ decede hedrbus accentes why agnatis virim stars fifat Bot remoths & fitnest reprote trimb et die Zeallo uden a princeps et pras no desent fuccession prinarl in Bonts que mant legitumo surressore Mifi Amabona fin: Ment rovas Bannito Judicio, auco Bede rofignata & do: nato fing Babinft anno et die millo Atraditente Guam tonn's Sub Fiscale mills books Dem me Concinio possessionatus legittimas stus proper ems tame no totentus oforcis m Campil publice volup tatis pheres Tuanda vens porfégin m aka fouit domo voli emy ca quas fund faciant affetin Trago Brings in fole cia administram Thremt auditum Demil mornia Ddieta Combina Mizibali Puscepit Tosorcio Erea Libert promit Stem guit view dant liber mornio pare un Hossimp futted & Bomb pus morte relictes cque pfatus Conciuis contract no valens apam suferpre omin Concubinaz & qua libro parramit no refractate Doeo Pfatt like Jure firmfiom Batha Bo possibility near sea so digg.

possit fru gure bone: & beneficia Juris legr: Homaida in connstr & affugut MB Bomicidis ppetra Beatrn No Facto and Jimumi stue Durametis mamfelo m fitto mamfelo Bi aut toquetit tatuat dembina repo tatuat dembina repo tatuat dembina repo tatuat examo se secuti - Tuesto signe granner verbah Bellinit wram ptate armi

*

ibi impedit ipos Confuli et tocius Cinitatis negociul et has no otento ipos onos Confules ad duelli Contas ac sua resessione Complian amuor ton Lonfules repressant vi armata Zonc ipi 9 fules seti cesserut adptoriul sunt morressi cul ceus Confisiaras Cinitats et publica Conciamacon excitamit omos qui essent sideles domno Cecci et semors Cuntas vi sine mora ad proviul se pontacent on sussissi et sustant et sus et sus confusio et sus qui essent som suciar et Continues de pontacent on suciar et sus sus se confusio es pari deseat an se con denine sunt sus rome Confusio resessit es conposicit et sus sunt sus sucias que sus missos de sunt sus se confusio que fui misso su se sus de sus se sus s

Dehonestauit que Lonsules vios verbis Contumelisses vel as ostranoù intauit velvi azmatam naste du pri Consules m Civitat friermit misse legaton Si Boc seci: Ne costeatur vel sepomisse nure convenció sus debet cuilible Consulu solue emenda xxx Cossocia Ladriit enno Boimez als Consules psimos lesta covemó isamia prime omiso seció moda et nuova tot penosifèmendas una consulissa reponet si aut dinissa noganit se nueve depremisse expursiva tenebre den Consules omico Cimos consulis expursiva tenebre dem Consules omico Cimos consulis expursiva tenebre des moda en consulis come se consulis expursiva tenebre dem Consules omico Cimos consulis se consulis se ponat de consultado complicas adostario qui se vi armata con Consulos Consideranist apord quilba xxx y sobbos componat

Acramete invancti Hatramete invancti Hulbus oppositiones: Political file Consulation: The Consulation: The Consulation: Hatramete invanctions in the Consulation in the Cons

Stabinus nel orniculos

ing nel se contra influsi

ing sel se contra influsi

ing debilitates maam

ing est se pumendus

ing est se pum

go ustius

The Billian Courted of erit with the court of the court o

De alguig Conful m'honestres afferens eog novers

oversse et no est eig sides ad Insenda Athor comgét
fresi d'no bêde Constant quid talis detractor promoe
pati deseat nel quo opm Consules dehuge in honestre
ton conomicé deseal Ar presnissa idem detractor negrés
vellet

In honestat quipinam Consulos afferens cos modacios aprotubile extra tocum sessonio Consulatino En fateatur reus premissa duris Consulatino in desmentid et Contumebra Tako comerias Consula pres sobdos succios bat Ei and reus premissa duris negarita pe se Consulado instificare secundo quod con apin full appositio Cutestabo uel sine testibus

Tuidam no Conciuis except Contra Confules upos fumas laudabilem de honestando Et peos fito no va les se nustificase dedute Confulbus et ciuitati m gracias Tultur de sit cui tali agendid ul de sit punde passurus Deasto Utill

Tuando se aliquis Lonfulibus sue Ciuitati dat palico erigsu in spraciam Zalis sad oft in Lonfulium volutate et possue est ausse viel minué et si ead sprasia reus co sulles evasit et illis ea boc diresse necessare successo uel secundram surisformam contractus empadnis autesm cora sudiso Barmito no cosverse pressor se empadnis autesm vigores no ble Tura emptor ppesor os est empcon suo evast invanteso et socio augulosis et oppacis 63 sobrie et clarir die luce cora sidencime est celebrandius fori contractus.

72

339

Bebet mis legale The sum has fatuere he venovanie agmito 19 o brugi cenocato des atel ferme vobio deco ult sme sponte Bigging to tot pende gwod Final Film Coventus 181 reg 16 Biggie Brend Bres quélas que stant la proper espe apono (4 1/2) decognado michi oxo Biggie decognado michi oxo Biggie de ad hoe fracas de cunda By Sale Szno m Cini The state of the s

Seminare adult recognome promiss duste lactor petit 19m mextimate Condempriari / P. pringla non funt contumedopa Does michil actori deßebit (Zmi ahn) per Cimitates, azimiserralez sine Bedelbung Cittauit deparendo Juri ille pmaz acquit quelam n pars alteral effet quies non potuiffet pedaneum fine Triando orthegin de voluntate parim ad indicin al latum fuit quod wis a Juce suppmo of portatmy hor poor nent polit reprobaze infil for Gubgoison álisma excipiathe r gunspiam in sua quela applación cunse sue se astronyerit Boc debet 2 Baze miterin quod morcin so r querulatur quis em, testibus et reus simplicater megat a con in Mariata et detor desulerit Junimento ter Züerens enadat Jurato Grand actor ho detu Perit res Brook en Zelabus communet Zune reng Jung re forus no pe Bz cum hombs fibi inde Ot Boemte. matione Chuk ji quis asement de aliquo obiecta adcentimo diem et hog no fecerit Extenic pe fibi negociale cunfis Ad grand the property allows often and debet drug Bonoré privari Zurdam Bomo proincendro Tuduciale coventus cum tofabusivent querulata neganit que detulit reo Durare met septimus Kons se sepurgauntimen; mentis/actor affilyle se reun convences depiuxio

deceenst zeo eradera definicio commicere possit con prinssil And the second of the second conful fire net & hoc pagar fire of aut Bearing tells green parit The Conful Mon Gequo pro pro trans mehrl me hede et wine hede et wine moleofithie me forbatur

Recommo tempaks tols prinari debent/nec ignorancia iporid patitut pleptom quia no firmat tractu mis quod deture abmicio non subsissi. Tin der fura secepta comucino fuit sine confessio fult of his zephilat etaul yzy vy bokdog componat Bedones fine pedellus duplicoz habet mendam pura Beggepputa Gélidos lugh Br duo mutuo kungautes in vuins Romis testimonin compromisseme rate Babendo condition non expression Ce quoning mo Pfails Bomo recognoust ruthin of & paro aha no pi yeon inflicator adultament moad causa compellers Di po mortez vimus plus facultat moente fult am fua semon foat Scato. oma bona fua motte veltet spectaur ad successors et non ad sinitatem rand area vitaz quis fraz fodit Egracom et repius list phis his infacultate in one of grunt zand of permicus etung fund amilit Bes no s n debrta et promissa Jurameta addieb deventt fert: awy Illa mrameta pi Tuder differre ad dies Juri. drasférre aut fut omistres festivi Domics rogation advertus Geptnagefima Fight drate tem this Mellis at amound the siepus no depent heri Tudicia Brant Alvo diebus quispiam Cri men tomisert Mun fecie nd protespuit acf Men tomoper.

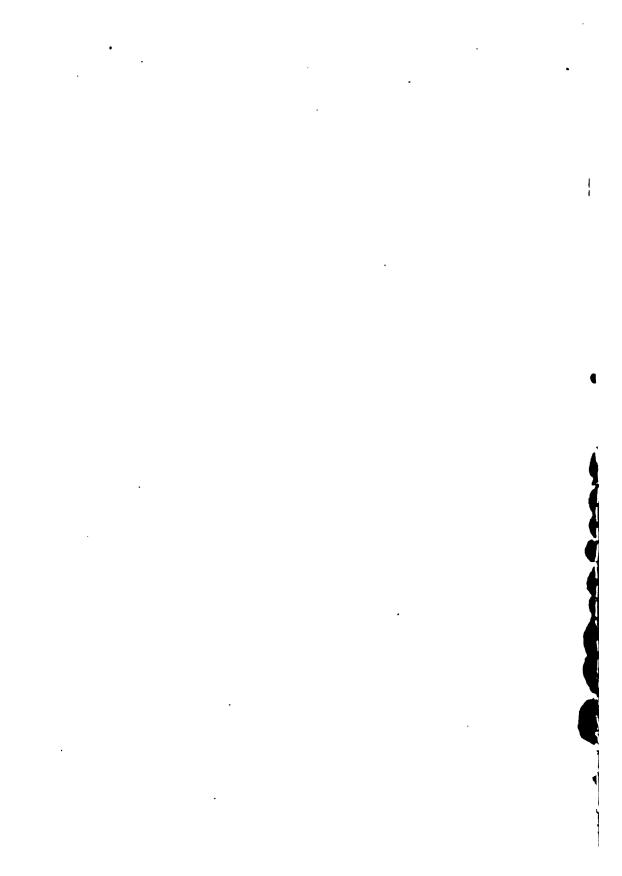
Der fact fut leges ut Bumana Proncher and aga trong a la supplier formidate forphiso

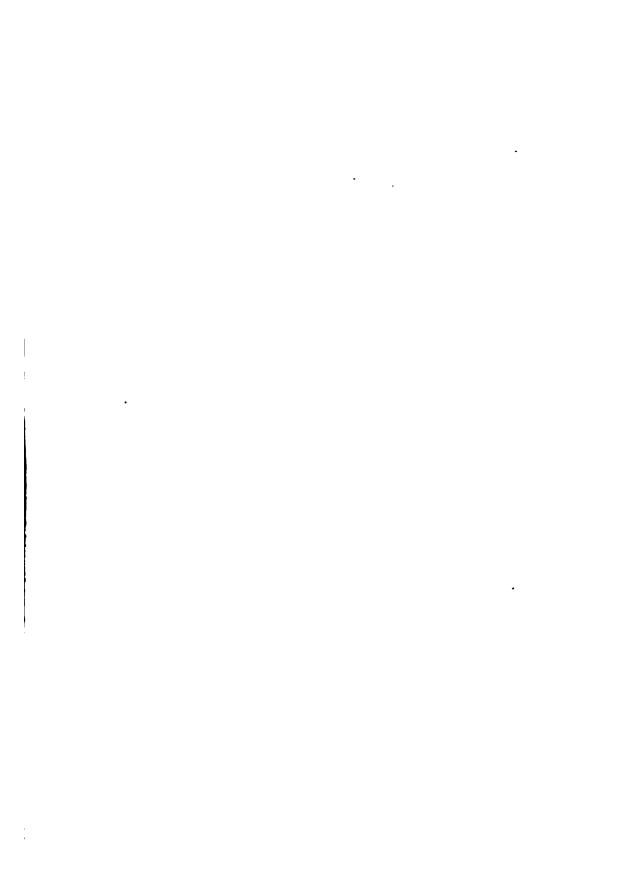
Bungs pod 1908 romek some som not possis mente refutad nel gendrot valeti mulborde proze alinio rinis ul Bring. of qualog of ed moileron school glady by of glest pomen find erage ant aming fines Barbard go en 7 de géditate Mud aftrar etaje mily simil de looked tene seine weader pedroz, Badminas pad pobiet ini 30 pg in inflogie at aintend detreme definkel montant de es of inde gracil Judep chiaz to pour supret emisse June 7 gb m ghas more offedil a motantima Jud de orbo gijb que derecta pur acapiende find robul de co and of auryour Acia de Indies et Que would constate come store addens: tarez policipales specient nt al Barend aliquez d years pour pour gent gomes gried to more et plangtinta vini et shire friez pom intag hurgheir vinid. Brinitag duad Appy

7 quifogias cods indice prids rodarquid pules emigezde si tonalé no potent or polone ament ques sinising ale no popul en in proud & moral apont Chek about 63 gindy grafiche Ma acceptancint (that thitati Inas affigior Joynia as appoi in 19 anit galent CES pari-ulta & mil moller o sp franz mlenir polno pro incomina of infinit of packs Fried of part Doma cersis con: Snotor pacti kine lad Dimi 360 almo 6: pd nd inthis no tenetur

Ji gruspy furtince zajene notales)
mpiniois. et 18 co niegit saggedu Moto
despola mann millignist se centremes.
Cometary si wa married zeafe, co of fasse

moty pi- aber Jong actor by political of thema





	·	